

J.S. Bach  
Cantata No. 178  
(Coro.) Wo Gott der Herr nicht bei uns hält  
(Tempo ordinario  $\text{♩} = 72$ )

The musical score consists of five staves of music for two voices (Soprano and Bass) and piano. The piano part is at the bottom of each page.

- Staff 1:** Soprano and Bass parts. Measure 1 starts with a piano dynamic. Measures 2-3 show a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Measure 4 ends with a double bar line and repeat sign.
- Staff 2:** Measures 5-6. Measure 5 begins with a forte dynamic. Measure 6 ends with a double bar line and repeat sign.
- Staff 3:** Measures 7-8. Measure 7 begins with a forte dynamic. Measure 8 ends with a double bar line and repeat sign.
- Staff 4:** Measures 9-10. Measure 9 begins with a forte dynamic. Measure 10 ends with a double bar line and repeat sign.
- Staff 5:** Measures 11-12. Measure 11 begins with a forte dynamic. Measure 12 ends with a double bar line and repeat sign.

Measure numbers are indicated above the staff: 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.

14 A (Mel: „Wo Gott der Herr nicht bei uns hält“)

Soprano.

Alto.

R. O.

Tenore.

Basso.

Wo Gott der Herr nicht bei uns hält  
Were God the Lord not on our

16

Herr nicht bei uns  
Lord not on our

Wo Gott der Herr nicht bei uns hält  
Were God the Lord not on our

18

hält,  
side

hält,  
side

hält,  
side

hält,  
side

bassoon  
cello

21

soprano

bassoon  
cello

23II

soprano

bassoon  
cello

26 B

wenn un - sre Fein - de to - - -  
when foes so strong as - sail

wenn un - sre Fein - de to - - -  
when foes so strong as - sail

wenn un - sre Fein - de to - - -  
when foes so strong as - sail

28 II

de to - - - ben,  
us, - - -

ben, wenn un - sre  
us, when foes so

ben, wenn un - sre  
us, when foes so

ben, wenn un - sre  
us, when foes so

31

Fein - de to - ben,  
strong - as - sail - us.

Fein - de to - ben,  
strong - as - sail - us.

Fein - de to - ben,  
strong - as - sail - us.

33n

36

38n

41

44

C

und  
should  
er  
He

und  
should  
er  
He

und  
should  
er  
He

und  
should  
er  
He

46 II

C

un - - srer no long - - Sach' er nicht be zu - - our

un - - srer no long - - Sach' er nicht be zu - - our

un - - srer no long - - Sach' er nicht be zu - - our

un - - srer no long - - Sach' er nicht be zu - - our

49

fällt  
Guide

fällt  
Guide

fällt  
Guide

fällt  
Guide

52

54

57 D

im Himmel hoch durch all the ills that all  
im Himmel hoch dort o - - - ben, dort o - - us, that all -  
through all the ills that all  
im Himmel hoch dort o - - - ben, im  
through all the ills that all  
im Himmel hoch, im Himmel hoch dort o - - -  
through all the ills, through all the ills that ail

D

59b

dort o - ben;  
that ail us; ben, im Him mel  
us, through all the

Him.mel hoch dort o - ben, im Him mel  
all the ills that ail us, through all the

ben, im Him mel  
us, through all the

62

hoch dort oben, that all us,  
ills

hoch dort oben, that all us,

ills

hoch dort oben, that all us,

ills

64

66*i*

69

71*ii*

74

E

wo  
did

wo er Is -  
did He re -

wo did

wo er Is -  
did He re -

77

er Is - - - ra - - - els Schutz  
He re - - - main - - - a - - - loof

ra - - - els Schutz nicht ist; wo er Is - - - ra - - - els  
main a - - - loof a - - - bove, did He re - - - main a - - -

er Is - - - ra - - - els Schutz, wo er Is - - - ra - - - els  
He re - - - main a - - - loof, did He re - - - main a - - -

ra - - - - - els Schutz, wo er Is - - - ra - - - els  
main a - - - - - loof, did He re - - - main a - - -

79

nicht ist,  
bove,

Schutz nicht ist, wo er Is - ra - els Schutz nicht  
loof a - bove, did He re - - main a - loof a -

Schutz nicht ist, wo er Is - ra - els Schutz nicht  
loof a - bove, did He re - - main a - loof a -

Schutz nicht ist, wo er Is - ra - els Schutz nicht  
loof a - bove, did He re - - main a - loof a -

82

ist  
bove

ist  
bove

ist  
bove

ist  
bove

84

F

und  
de . . .  
und  
de . . .  
und sel . . .  
de - ny . . .  
und sel . . .  
ber  
de - ny to

87

F

sel - - - ber bricht der His . . .  
sel - - - ber bricht der Fein - - - de List, und . . .  
sel - - - ber bricht der Fein - - - de List, und sel - - -  
bricht, und sel - - - ber bricht der Fein - - -

90

Fein - - - de List:  
care and love:  
sel - ber bricht der Fein - - de List, und sel - ber  
ny to us His care and love, de - ny to  
ber bricht der Fein de List, und sel - ber  
to us His care and love, de - ny to  
de List, und sel - ber  
and love, de - ny to

91

bricht der Fein - de List:  
us His care and love:  
bricht der Fein - de List:  
us His care and love:  
bricht der Fein - de List:  
us His care and love:



96 G

so ist's mit uns ver - lo  
ah, then would all hope fall

so ist's mit uns ver - lo  
ah, then would all hope fall

so ist's mit uns ver - lo  
ah, then would all hope fall

G

Musical score for J.S. Bach's Church Cantata BWV 178, page 96. The score consists of four staves. The top two staves feature soprano and alto voices with lyrics: "so ist's mit uns ver - lo" and "ah, then would all hope fall". The bottom two staves show a basso continuo part with a cello-like line and a harpsichord-like line. The basso continuo part features eighth-note patterns.

98

uns  
all  
ver  
hope  
lo  
fail

100

ren.  
us.  
ren, so ist's mit uns ver lo ren.  
us, ah, then would all hope fail us.  
ren, so ist's mit uns ver lo ren.  
us, ah, then would all hope fail us.  
ren, so ist's mit uns ver lo ren.  
us, ah, then would all hope fail us.

Dal Segno

**Recitativo.**Presto. ( $\text{♩} = 120.$ )

Alto. (Choral. Mel.: „Wo Gott der Herr nicht bei uns hält“)

Was Men - schen Kraft und Witz an -  
What wit and strength of men de -

5 fäh, soll uns bil lig nicht  
- vise should nev er much af -

**Recit.**

schrek - - - ken, denn Gott der Höchste steht uns bei und macht uns von ihren Stricken  
- fright us, Al - migh - ty God will heed our call and from their irksome shackles free us

Presto. (Choral)

13      frei.      Er sit - - zet an der  
all. — For He who sits be - -

17      höch - sten Stätt', er wird ihr'n  
- yond the skies di - rects our

Recit.

21      Rath auf - - dek - - ken. Die Gott im Glauben fest umfassen, will  
course de - - spite us. Whose faith in God re-mains un-sha-ken, will

25      er niemals ver-säumen und ver - las-sen; er stürzet der Ver-kehrten Rath und  
nev-er be ne - glect-ed or for - sak-en; God puts to shame all e - vil thought and

Presto. (Choral.)

28

hinder ih're böse That. Wenn sie's auf's Klüg - ste  
e-vil plans foils and brings to naught. Though mor - tal man strives

Recit.

32

grei - - fen an, auf Schlangenlist und falsche Ränke  
as he may with Ser - pent guile the E - vil one de -

Presto. (Choral.)

35

sinnen, der Bosheit Endzweck zu ge - winnen; so geht doch  
vis - es, his fiend-ish plans in fell dis - guis - es; God al - - ways

38

Gott ein' an - - dre Bahn:  
finds a bet - - ter way.

41 Recit.

er führt die Seinigen mit starker Hand durch's Kreuzes Meer in das gelobte Land, da  
He leads the Faithful with un-err-ing Hand o'er Seas of Trou-ble to the Pro-mis'd Land, with

44 Presto. (Choral.)

wird er al - les Unglück wenden. Es steht in  
for - tune fair will them en - dow - er. All lies with -

47

sei - - nen - Hän - - - den.  
- in His pow - . - er.

## Aria.

(Allegro  $\text{J.} = 80$ )

(Allegro  $\text{♩} = 80$ )

§ §

3 (72)

5 (74)

7 (76)

9 (78)

11 (80)

13 **Basso.**

Gleichwie die wil-den Mee-res-wel  
Like rough and an-gry waves-of o-

16

len,  
cean,  
gleichwie die wil-den Mee-res-wel  
like rough and an-gry waves-of o-

19

21

23

- - len mit Un - - ge - stüm ein Schiff zer -  
- - cean which toss a ship in wild com -

25

schel - - - - - len,  
mo - - - - - tion,

27

so ra - - - - - set auch, so ra - - - - - set  
our rag - - - - - ing foes, our rag - - - - - ing

29

auch der Fein - - - - de Wuth und raubt das be - ste  
foes will nev - - - - er cease to rob our Souls - of

31

See - len - gut, und raubt \_\_\_\_\_ das be - ste See - len -  
all their peace, to rob \_\_\_\_\_ our Souls of all their

33

gut, und raubt \_\_\_\_\_ das be - - - ste See - len - gut.  
peace, to rob \_\_\_\_\_ our Souls \_\_\_\_\_ of all - their peace.

36

39

41

43

Sie wol - len Sa - tan's Reich er -  
Thus Sa - tan's King - dom is \_\_\_

45

wei - pand

47

tern und Chri - sti Schifflein soll zer -  
ed, the Ship of God is wrecked and \_\_\_

50

schei - strand

52

tern, und Chri - sti Schiff - lein soll - zer - schei -  
ed, the Ship - of God - is wrecked and strand -

54

tern;  
ed;

57

thus Sa - tan's King-dom is ex - pand -

59

thus Sa - tan's King-dom is ex - pand -

62

tern und Chri - sti Schiff - lein soll zer -  
ed, the Ship - of God is wrecked and -

64

schei - strand -

66

tern, und Chri - sti Schiff - lein  
ed, the Ship - of God is

68

soll zer schei - tern.  
wrecked and strand - ed.

§§

§§

§§

Dal Segno. §§

## Choral.

(Tempo giusto  $\text{♩} = 72$ )3<sup>11</sup> Tenore. (Mel.: „Wo Gott der Herr nicht bei uns hält“)

Sie stel - len uns wie Ket - zern nach,  
They who would brand me "He - re - tie",

Musical score for the Tenore section, featuring two staves. The top staff shows lyrics in German and English. The vocal line consists of eighth-note patterns, and the bassoon line consists of sixteenth-note patterns. Dynamics include *p* and *mf*.

nach un - serm Blut sie trach - . . .  
and by their guile be - tray

Musical score for the Tenore section, featuring two staves. The vocal line consists of eighth-note patterns, and the bassoon line consists of sixteenth-note patterns. Dynamics include *p*.

ten;  
me;

Musical score for the Tenore section, featuring two staves. The vocal line consists of eighth-note patterns, and the bassoon line consists of sixteenth-note patterns. Dynamics include *mf*.

11

noch rüh - men sie\_ sich Chri - sten auch,  
pro - claim them Chris - tians, though by trick,

14

die Gott al - lein gross ach - - -  
they ev - er seek to slay

16

ten.  
me.

mf

19

Ach Gott, der  
Oh Lord, what

p

21II

theu - re Na - - me dein  
cru - el crime and shame

24

muss ih - rer com -  
has been com -

26II

Schalk - heit Dek - - kel sein,  
- mit - ted in Thy name!

29

p

31<sup>II</sup>

du    wirst    ein - mal    auf -    wa - - - - chen.  
let    this    not - be,    I    pray                      Thee.

## Choral u. Recitativo.

A tempo giusto. ( $\text{d}=72$ )

Soprano. (Mel: „Wo Gott der Herr nicht bei uns hält“)

Auf - sper - ren - sie - den Ra - - chen  
Like hun - gry - beasts they rage and

Auf - sper - ren - sie - den Ra - - chen  
Like hun - gry - beasts they rage and

Auf - sper - ren - sie - den Ra - - chen  
Like hun - gry - beasts they rage and

Basso.

A tempo giusto.

3

weit  
roar,

weit  
roar,

weit  
roar,

Recit.

weit, nach Lö wen-art mit brül len dem Ge tö ne; sie  
roar, as li ons, o pen-jawed, and bent on slaugh-ter, they

5

und wol len  
and would their

und wol len  
and would their

und wol len  
and would their

flet schen ih.re Mörder zäh.ne und wol len  
bare their bloody fangs and ta lons, and would their

7

uns ver - schlín - - - gen. Lob und Dank  
pray de - vo - - ur. To God be —  
uns ver - schlín - - - gen. Lob und Dank  
pray de - vo - - or. To God be —  
uns ver - schlín - - - gen. Je\_doch, Lob und Dank  
pray de - vo - - or. But stay! To God be  
uns ver - schlín - - - gen. Lob und Dank  
pray de - vo - - or. To God be —

9m

sei Gott al - le - zeit: es  
praise for ev - er - more, He  
sei Gott al - le - zeit: es  
praise for ev - er - more, (Recit.) He  
sei Gott al - le - zeit: der Held aus Ju\_da schützt uns noch, es  
praise for ev - er - more, our He-ro fights for us to - day, He  
sei Gott al - le - zeit: es  
praise for ev - er - more, He

12

wird ihn'n nicht ge - lin - gen!  
puts to naught their pow - er. Recit.

wird ihn'n nicht ge - lin - gen! Sie werden wie die Spreu ver.  
puts to naught their pow - er. As fly - ing chaff they pass a -

wird ihn'n nicht ge - lin - gen!

14 II

Er wird ihr'  
Their shack - les

geh'n, wenn seine Glän - bigen wie grüne Bäu - me stehn. Er wird ihr'  
- way; the Faith-ful Ones will flour - ish as the green - ing bay. - Their shack - les

Er wird ihr'  
Their shack - les

Er wird ihr'  
Their shack - les

17

Strick'zer - rei - ssen gar und stür - zen ih - re  
He - will rend - a - pace and bare their sec - ret

Strick'zer - rei - ssen gar und stür - zen ih - re  
He - will rend - a - pace and bare their sec - ret

Strick'zer - rei - ssen gar und stür - zen ih - re  
He - will rend - a - pace and bare their sec - ret

Strick'zer - rei - ssen gar und stür - zen ih - re fal -  
He will rend a - pace and bare their sec - ret hid -

20

fal - sche Lahr.  
hid - ing place.

fal - sche Lahr.  
hid - ing place.

fal - sche Lahr.  
hid - ing place.

Recit.

Gott wird die thörichten Propheten mit Feu -  
False pro-phets who God's will would hinder His fie -

22<sup>II</sup>

Sie wer-den's  
God's pow-er  
Sie wer-den's  
God's pow-er  
Sie wer-den's  
God's pow-er

- er seines Zornes tö-dten und ih-re Ketze-rei ver-stören. Sie wer-den's -  
- ry wrath will burn to cin-der, their he-re-sies be all con-found-ed. God's pow-er

25

Gott nicht weh-ren.  
is un-bound-ed.

**Aria.**(Moderato  $\text{d} = 100$ )

Musical score for the Aria section, measures 1-8. The score consists of two staves: a treble staff for the vocal part and a bass staff for the continuo (harpsichord or organ). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time. The vocal line features eighth-note patterns and sixteenth-note figures. The continuo part provides harmonic support with sustained notes and rhythmic patterns.

**Tenore.**

Musical score for the Tenore section, measures 9-12. The vocal line begins with a short rest followed by eighth-note chords. The lyrics are: "Schweig', schweig', schweig' nur, schweig'; Peace, peace, Fear thou not." The continuo part continues to provide harmonic support.

Musical score for the Tenore section, measures 13-16. The vocal line begins with eighth-note chords. The lyrics are: "schweig' nur, schweig', schweig', schweig', schweig' nur, tau - melnde Ver - Fear thou not, and fear, and fear not faint - ing heart of\* thou not faint heart of\*\*". The continuo part continues to provide harmonic support.

\* More faithful to Bach is to associate "faint" with the tottering musical figure.  
\*\* Smoother and easier to sing.

17

nunft, schweig', schweig' nur, schweig' nur, tau\_meln.de Vernunft, tau\_meln.  
mine, peace, fear thou not, fear not faint - ing heart of mine, faint - ing  
fear thou not faint heart of mine, not faint

21

de Vernunft, schweig', schweig' nur, tau -  
heart of mine, and - fear not faint -  
and - fear thou not -

24

meln.de Ver\_nunft!  
ing heart of mine!  
faint heart of mine!

27

30 Sprich nicht: Die Frommen sind verlor'n, ver. lorn, \_\_\_\_\_ ver. lorn, \_\_\_\_\_ das  
 Say \_ not: "The Right-eous hope in vain", in vain, \_\_\_\_\_ in vain. \_\_\_\_\_ The

34 Kreuz, das Kreuz, das Kreuz \_\_\_\_\_ hat sie nur  
 Cross, the Cross, the Cross \_\_\_\_\_ a - wakes our

37 neu, \_\_\_\_\_ nur neu ge\_born.  
 hope, \_\_\_\_\_ our hope a - gain.

40

The musical score consists of four systems of music. System 1 (measures 30-31) features a soprano vocal line with a piano accompaniment. The lyrics are 'Sprich nicht: Die Frommen sind verlor'n, ver. lorn, \_\_\_\_\_ ver. lorn, \_\_\_\_\_ das' and its English translation 'Say \_ not: "The Right-eous hope in vain", in vain, \_\_\_\_\_ in vain. \_\_\_\_\_ The'. System 2 (measures 34-35) continues with the soprano and piano, with lyrics 'Kreuz, das Kreuz, das Kreuz \_\_\_\_\_ hat sie nur' and 'Cross, the Cross, the Cross \_\_\_\_\_ a - wakes our'. System 3 (measures 37-38) shows a transition with a piano solo, followed by lyrics 'neu, \_\_\_\_\_ nur neu ge\_born.' and 'hope, \_\_\_\_\_ our hope a - gain.'. System 4 (measures 40-41) concludes the page with a piano accompaniment.

43

Denn denen, die auf Je-sum hof-fen, steht stets die Thür der Gna-den  
To them who trust in Je-sus ev-er, the Door of Mer-cy clo-ses

46

of-fen, stets \_\_\_\_\_ die Thür der Gnaden of-fen;  
never-er: Door \_\_\_\_\_ of Mer-cy clo-ses never-er;

49

52

und wenn sie Kreuz und Trübsal drückt, und wenn sie Kreuz und Trübsal, Kreuz-for they, when Cross and trou-bles press, for they, when Cross and trou-bles, Cross—

55

— und Trübsal drückt, Kreuz und Trübsal drückt, so wer den sie mit  
— and trou-bles press, Cross and trou-bles press, are sol aced by His

*p*

58

Trost er quickt,  
ten der ness,

60<sup>II</sup>

Adagio. ( $\text{♩} = 100$ ) (Tempo I)

— so wer den sie mit Trost erquickt.  
— are sol aced by His ten der ness.

*f*

64

68

72

Schweig'; schweig'; schweig' nur, schweig'; schweig' nur, schweig';  
 Peace, peace, fear thou not, fear thou not,

76

schweig'; schweig'; schweig'; schweig' nur, tau - - - - meln.de Ver.  
 peace, peace, and fear not faint - - - - ing heart of  
 and fear thou not faint heart of

79

nunft, schweig'; schweig' nur, schweig'; schweig' nur, tau - meln.de Vernunft, tau - meln.  
 mine, peace, fear thou not, fear not faint - ing heart of mine, faint - ing  
 fear thou not faint heart of mine, not faint

83

de Vernunft, schweig', schweig' nur, tau -  
heart of mine, and - fear not faint -  
and - fear thou not -

86

- - - - -  
melnde Ver-nunft!  
- - - - -  
ing heart of - mine!  
faint heart of - mine!

89

- - - - -

## Choral. (Mel: „Wo Gott der Herr nicht bei uns hält.“)

Soprano.

1. Die Feind'sind all' in deiner Hand, da zu all' ihr' Ge dan ken;  
 ihr' An schläg'sind dir, Herr, be kannt, hilf nur, dass wir nicht wan ken.  
 1. Lord God, we thank Thee ev ry hour for all Thy pre cious fa vor;  
 to foil our foes is in Thy pow'r, sup port us lest we wa ver.

Alto.

2. Den Himmel und auch die Er den hast du, Herr Gott, ge grün det;  
 dein Licht lass uns hel le wer den, das Herz uns werd ent zün det  
 2. This Earth be low and Heav'n a bove hast Thou, Lord God, cre a ted;  
 and by the rad iance of Thy love our hearts il lu min a ted.

Tenore.

1. Die Feind'sind all' in deiner Hand, da zu all' ihr' Ge dan ken;  
 ihr' An schläg'sind dir, Herr, be kannt, hilf nur, dass wir nicht wan ken.  
 1. Lord God, we thank Thee ev ry hour for all Thy pre cious fa vor;  
 to foil our foes is in Thy pow'r, sup port us lest we wa ver.

Basso.

2. Den Himmel und auch die Er den hast du, Herr Gott, ge grün det;  
 dein Licht lass uns hel le wer den, das Herz uns werd ent zün det  
 2. This Earth be low and Heav'n a bove hast Thou, Lord God cre a ted;  
 and by the rad iance of Thy love our hearts il lu min a ted.



9

1.Ver - nunft wi - der\_ den Glau - ben ficht, auf's Künft' - ge\_ will sie  
 2.in rech - ter Lieb' des Glau - bens dein, bis an das End' be -  
 1. When Faith to Rea - son must suc - cumb, with no be - lief in  
 2. Tho' men may scoff, our Faith in Thee un - - falt - er - ing will

1.Ver - nunft wi - der\_ den Glau - ben ficht, auf's Künft' - ge will sie  
 2.in rech - ter Lieb' des Glau - bens dein, bis an das End' be -  
 1. When Faith to Rea - son must suc - cumb, with no be - lief in  
 2. Tho' men may scoff, our Faith in Thee un - - falt - er - ing will

1.Ver - nunft wi - der\_ den Glau - ben ficht, auf's Künft' - ge will sie  
 2.in rech - ter Lieb' des Glau - bens dein, bis an das End' be -  
 1. When Faith to Rea - son must suc - cumb, with no be - lief in  
 2. Tho' men may scoff, our Faith in Thee un - - falt - er - ing will

1.Ver - nunft wi - der\_ den Glau - ben ficht, auf's Künft' - ge will sie  
 2.in rech - ter Lieb' des Glau - bens dein, bis an das End' be -  
 1. When Faith to Rea - son must suc - cumb, with no be - lief in  
 2. Tho' men may scoff, our Faith in Thee un - - falt - er - ing will

12/

trau - en nicht, da du wirst sel - ber trö - - sten.  
stän - dig sein, die Welt lass im - mer mur - - ren.  
*Things to come our Souls are prone to qua - bat - ver.  
ever be, our fer - your un - a : : ed.*

trau - en nicht, da du wirst sel - ber trö - - sten.  
stän - dig sein, die Welt lass im - mer mur - - ren.  
*Things to come our Souls are prone to qua - bat - ver.  
ever be, our fer - your un - a : : ed.*

trau - en nicht, da du wirst sel - ber trö - - sten.  
stän - dig sein, die Welt lass im - mer mur - - ren.  
*Things to come our Souls are prone to qua - bat - ver.  
ever be, our fer - your un - a : : ed.*

trau - en nicht, da du wirst sel - ber trö - - sten.  
stän - dig sein, die Welt lass im - mer mur - - ren.  
*Things to come our Souls are prone to qua - bat - ver.  
ever be, our fer - your un - a : : ed.*